

JAVNA

tribuna

delovnega ljudstva
občine Ljubljana-Siška

JANUAR 1966 — LETO VI. — ŠT. 45 30 PAR

Izhaja od leta 1964 namesto Občinskih razgledov, ki jih je leta 1961 začel izdajati občinski odbor SZDL Ljubljana-Siška — Ureja uredniški odbor — Glavni in odgovorni urednik PAVLE SEGULA, Celovška 121/IV, soba 405 (SZDL), tel. 31-20-11, int. 259 — Tiska Železniška tiskarna v Ljubljani

V tej številki objavljamo za vas:

- Naši zvezni in republiški poslanci razpravljajo z volivci o naših lanskoletnih uspehih in težavah ter nam osvetlujejo najpomembnejše naloge v tem letu. Več o tem berite od 2. do 6. strani!
- Predsednik in podpredsednik občinske skupščine se pridružujeta zgoraj omenjeni razpravi naših poslancev ter konkretnije razpravljata o naših najaktualnejših skupnih problemih. Preberite 7. stran lista!
- Vesti iz naših krajev in o naših ljudeh so na 9. strani.
- Vse o stanovanjski reformi in o nadaljnji stanovanjski gradnji na območju naše občine preberite na 10. in 11. strani.
- Tribuna mladih, še o tem in onem, zlasti pa o Javni tribuni objavljamo na 12. strani.
- Iz dela občinske skupščine boste zvedeli več na naslednjih 4 straneh.

ZA NAŠO JAVNO TRIBUNO NAPISAL NAŠ ZVEZNI POSLANEC IN PREDSEDNIK ZVEZNE SKUPŠČINE EDVARD KARDELJ

Spremembe v vlogi in položaju komune

ZAGOTOVITI MORAMO POGOJE ZA ČIM PRODUKTIVNEJŠE IN USPEŠNEJŠE DELO LJUDI IN NJIHOVIH DELOVNIH ORGANIZACIJ — S POGLABLJANJEM SAMOUPRAVLJANJA MORAMO DELOVNEMU ČLOVEKU ZAGOTOVITI VPLIV IN KONTROLO NAD SREDSTVI IN PLODOVI TER POGOJI ZA NJEGOVO DELO, DA BO PRI TEM, KAKOR TUDI V GRADNJI SVOJIH ŽIVLJENJSKIH IN KULTURNIH RAZMER ČIM SVOBODNEJŠI — DELOVNI LJUDJE ŽIVE V KOMUNI IN SO OD NJE ODVISNI, ZATO SE MORA KOMUNA POSVETITI REŠEVANJU PROBLEMOM DELOVNIH LJUDI TER NJIHOVIH ODNOSOV V VSAKODNEVNEM ŽIVLJENJU — KOMUNA NAJ SKUPNO Z DELOVNIMI IN DRUŽBENIMI ORGANIZACIJAMI DAJE POBUDE ZA RAZVOJ USTANOV IN DRUŽBENIH SLUŽB, KI USTREZAJO NAŠEMU DOSEŽENEMU MATERIALNEMU POLOŽAJU

BEOGRAD, 27. decembra 1965

Za preteklo leto je bilo pomembno zlasti, da smo si pri spopolnjevanju gospodarskega sistema in pri gospodarski reformi na moč prizadevali storiti korak naprej v ustvarjanju kompleksne materialne podlage za intenzivnejše gospodarjenje, s tem pa tudi za nadaljnji razvoj našega sistema samoupravljanja. To je vplivalo tudi na razvoj našega komunalnega sistema, kajti vsekakor se dogajajo določene spremembe v zvezi s položajem in vlogo komune.

Čeprav imajo zdaj komune precej težav zaradi omejene proračunske porabe, pa sedanji ukrepi v zvezi z gospodarsko reformo in razvojem gospodarskega sistema še močneje poudarjajo pravo družbeno vlogo naše komune. Vse te spremembe, ki pomenijo pravzaprav likvidacijo pomembnejših elementov etatizma v našem družbeno ekonomskem sistemu, omogočajo, da se začno v čim večji me-

ri uresničevati ustavna načela komune.

Doslej je celotni gospodarski sistem usmerjal komunno pretežno k funkciji politične oblasti. To jo je pogosto enostransko razvijalo, oziroma zaviralo, da bi se komuna uveljavila kot družbeno ekonomska skupnost delovnih ljudi in da bi se bolj posvetila urejanju razmerij med ljudmi v njihovem vsakdanjem življenju in potrebah.



Glavni urednik našega lista je v imenu volivcev zaprosil tudi našega zveznega poslanca, predsednika zvezne skupščine Edvarda Kardelja za kratko oceno dosedanjega in prihodnjega razvoja komunalnega sistema. Tovariš Kardelj se je prošnji ljubeznivo odzval.

organizacij in služb zagotoviti delovnemu človeku vpliv in kontrolo nad sredstvi in plodovi ter pogoji za njegovo delo, da bo pri delu in ustvarjanju čim svobodnejši in da bo na takih temeljih tudi gradil svoje življenjske in kulturne razmere.

ČIMBOLJ RAZUMNO RAZPOLAGANJE Z DRUŽBENIM PREMOŽENJEM

Ni naloga komune, da se s političnimi odloki in sredstvi vmešava v operativno dejavnost samoupravnih organov. Njena naloga je, da z ustreznimi ekonomskimi in drugimi ukrepi, kakor tudi s strokovno pomočjo in z organizatorsko dejavnostjo zagotavlja oziroma skrbi za to, da bo gospodarstvo

čimbolj razumno razpolagalo z družbenim kapitalom. Zato se mora komuna bolj posvetiti reševanju problemov delovnih ljudi ter njihovih odnosov v vsakdanjem življenju in delu, saj delovni ljudje živijo v komuni in so od nje odvisni.

PROSTOVOLJNO ZDRUŽEVANJE SREDSTEV ZA SKUPNE POTREBE OBČANOV

V tem oziru je posebno potrebno, da komuna organizira tudi vsakdanje sodelovanje z delovnimi organizacijami pri reševanju vsakdanjih problemov občanov, npr. s prostovoljnim združevanjem sredstev za skupne socialne, kulturne in podobne potrebe itd.

V tem smislu je zelo važna neposredna naloga komune, da zagotavlja vse višjo raven vsakdanje pomoči in storitev delovnemu človeku v njegovi lastni porabi, razvijanje ustanov otroškega varstva, družbe-

ne prehrane, preskrbovanja, kulturnih ustanov in drugih dejavnosti, ki služijo človeku pri njegovem delu, življenju in kulturni uveljavitvi.

Vem, da praktično uresničevanje teh nalog zadeva zdaj na precejšnje težave, ker so še številni problemi materialne narave, toda pri vsem tem to ostaja in mora biti dolgoročno in stalna orientacija, ki jo bodo naše komune uresničevale skladno z rastjo materialnih možnosti.

(Nadaljevanje na 2. strani)

KOMUNA — DRUŽBENO EKONOMSKA SKUPNOST DELOVNIH LJUDI

Spremembe, ki sedaj nastajajo v našem gospodarskem in družbeno ekonomskem sistemu, pa bodo komuno vse bolj stimulirale in ji omogočale, da se razvija in postane taka skupnost, ki si bo predvsem prizadevala zagotavljati materialne, socialne, kulturne in druge pogoje za delo in življenje ljudi.

Prav ob teh svojih naporih bo komuna najuspešnejše usklajevala neposredne osebne koristi delovnih ljudi v vsakdanjem delu in življenju ter pri osebnem ustvarjanju s skupnimi koristmi delovnih organizacij in družbene skupnosti na sploh.

POGLAVITNE NALOGE KOMUNE

Odtod izvirajo tudi prvenstvene naloge komune. Ne samo za tekoče leto, temveč je njena stalna naloga, da po eni strani zagotavlja pogoje za uresničanje čim produktivnejšega in uspešnejšega dela človeka in delovne organizacije. To bo prispevalo tudi k nadaljnjemu razvoju in krepitvi materialne podlage komune, kajti samo naraščajoči dohodek delovnih ljudi na osnovi večje storilnosti

družbenega dela je tisti okvir, v katerem se lahko rešujejo potrebe delovnih ljudi. Njena krepitev pa se lahko zagotovi samo z boljšim gospodarjenjem, z dviganjem storilnosti dela na višjo raven in na tej podlagi s povečanjem narodnega in osebnega dohodka.

Po drugi strani pa je treba v komuni s krepitvijo in dograjevanjem samoupravljanja in s samostojno materialno podlago delovnih



VSEM OBČANOM ŽELE V LETU 1966
MNOGO ZADOVOLJSTVA IN USPEHOV
PRI DELU

občinska skupščina, vse družbene in delovne organizacije na območju naše občine
in uredništvo Javne tribune

Zvezni in republiški poslanci...

V imenu volivcev in bralcev

Zaprosili smo vse naše zvezne in republiške poslance, kakor tudi predsednika in podpredsednika občinske skupščine, da v novoletni številki Javne tribune odgovore na tri vprašanja:

— Kateri so najpomembnejši lanski uspehi skupščinskega zbora, v katerem zastopate interese volivcev z območja naše komune?

— Katere težave so preprečevale še večje uspehe v skupščinskem delu?

— Katere so najpomembnejše naloge vašega skupščinskega zbora v novem letu?

Nekaterim smo pa zastavili posebna vprašanja. S tem, da naši najvišji voljeni predstavniki povedo svojim volivcem že ob začetku novega leta nekaj najpomembnejših misli, smo hoteli:

— omogočiti vsaj posredni stik med voljenimi predstavniki in njihovimi volivci,

— osvetliti najpomembnejše probleme in naloge v razvijanju našega komunalnega in sploh samoupravnega sistema,

— omogočiti čim plodnejšo in poglobljeno razpravo na občinski delovni konferenci SZDL, ki bo 24. januarja letos,

— osvetliti tudi poglobljene naloge občanov, zlasti tistih, ki aktivno delujejo v raznih samoupravnih organih na območju naše komune.

Upamo, da se nam je to vsaj delno posrečilo.

V imenu volivcev se zahvaljujemo našim zveznim in republiškim poslancem, kakor tudi predsedniku in podpredsedniku občinske skupščine za njihove odgovore ter jim želimo mnogo uspehov v njihovem letošnjem delu.

UREDNIŠTVO

Vloga in položaj komune

(Nadaljevanje s 1. strani)

HITREJŠI RAZVOJ USTANOV VSAKDANJE POMOČI DELOVNEMU ČLOVEKU

Po mojem mnenju bi že danes lahko v tem pogledu storili precej več, kakor smo, če bi bile naše delovne organizacije in naše komune močnejše delovale v tej smeri. Naj opozorim samo na otroško varstvo v zvezi z naraščajočim zaposlovanjem žena in na podobne ustanove vsakdanje pomoči delovnemu človeku. Ni dvoma, da smo tu neopravičljivo zaostali.

Eden poglobljenejših vzrokov zaostajanja pa je po mojem mnenju tudi v tem, da trenutna politika organizacije, financiranja in stroškov vzdrževanja teh družbenih služb v komunah ni dovolj v skladu z materialnimi možnostmi našega delovnega človeka in naše družbe.

Prepričan sem, da bomo v novem letu z zavestnimi naporji vseh občanov in celotne družbene skupnosti dosegli še pomembnejše rezultate pri razvijanju komunalnega sistema. S to željo pošiljam bralcem in občanom občine Šiška najpristržnejše čestitke za Novo leto 1966 in jim želim veliko osebne sreče in uspehov pri delu in ustvarjanju.

EDVARD KARDELJ

Občinska delovna konferenca SZDL

BO V PONEDELJEK, 24. 1. 1966 Z ZAČETKOM OB 9. URI DOPOLDNE V DVORANI OBČINSKE SKUPŠČINE

Teze za razpravo smo objavili v prilogi prejšnje številke našega lista.

MILAN VIDMAR, zvezni poslanec gospodarskega zbora skupščine SFRJ

Obsežno zakonodajno delo

USKLAJEVANJE ZAKONSKIH PREDPISOV Z USTAVO IN NAČELI GOSPODARSKE REFORME

Vsi zbori zvezne skupščine so opravili lani ogromno delo: usklajevanje zakonskih predpisov s posameznimi področji našega življenja in dela z določili ustave. Že pred gospodarsko reformo smo sprejeli celo vrsto temeljnih zakonov, ki urejajo odnose v gospodarstvu (npr. temeljni zakon o delovnih skupnostih in upravljanju v podjetjih, temeljni zakon o delovnih razmerjih itd.)

Z gospodarsko reformo smo samo nadaljevali delo za popolno uveljavitev ustavnih določil na gospodarskem področju in za prehod v nov sistem gospodarjenja, ki neposredno ali posredno zadeva tudi nadaljnji razvoj našega komunalnega sistema.

Zlasti so pomembni štirje zakoni, ki se opirajo na aprilsko resolucijo zvezne skupščine o nadaljnjem razvoju stanovanjskega gospodarstva in so bili sprejeti lani julija. To so: temeljni zakon o ugotovitvi vrednosti stanovanjskih hiš, stanovanj in poslovnih prostorov, zakon o prenehanju veljavnosti zakona o financiranju gradnje stanovanj, temeljni zakon o gospodarjenju s stanovanjskimi hi-

šami in zakon o izločanju sredstev za stanovanjsko graditev. V zvezi s tem je bilo konec leta ukinjenih 63 stanovanjskih skladov v Sloveniji (62 občinskih in 1 republiški). Sredstva teh skladov in vse odobrene kredite so prevzele poslovne banke.

Nov je tudi zakon o bankah in kreditnih poslih ter zakon o gospodarskih zbornicah, ki pomenita demokratizacijo tudi na teh dveh pomembnih področjih gospodarskega življenja. Omeniti je še treba temeljni zakon o financiranju družbeno-političnih skupnosti, kar vse vnaša nove elemente v položaj komune v novih razmerah gospodarjenja naše družbe.



Milan Vidmar — sekretar tovarniškega komiteja ZK v Litostroju

Dosedanji tehnični sekretar poslovno-tehničnega sodelovanja med podjetji Metalna — Maribor, Strojne tovarne — Trbovlje in Titovimi zavodi Litostroj, Milan Vidmar, je bil izvoljen za sekretarja tovarniškega komiteja Zveze komunistov v Litostroju.

Naloge: nenehno usklajevanje predpisov z življenjem

Naša glavna naloga v prihodnje bo po mojem prav to nenehno usklajevanje novih zakonskih določil z življenjem in usklajevanje našega gospodarjenja s potrebami, ki nam jih je nakazala gospodarska reforma. Ne glede na vse spremembe bo zato osnovna naloga občine še zmeraj ta, da se razvija kot osnovna skupnost, v kateri občani rešujejo vse probleme, ki jih prinaša zadovoljevanje bosi želi ustaljenih bodisi novih potreb.

OVIRE: IZREDNO OBSEŽNE NALOGE V KRAKEM ČASU

Vse to in drugo zakonsko delo zvezne skupščine je bilo opravljeno v sorazmerno kratkem času. Za marsikateri zakon ni bilo mogoče pripraviti potrebnih analiz in sploh opraviti vseh tistih priprav, ki jih takšno delo terja, zato bo marsikatero novo določilo, posebno v zvezi z izvajanjem gospodarske reforme, potrdilo ali ovrglo šele življenje, čeprav je vsak izmed novih zako-

nov samo odsev sprememb našega socialističnega gospodarstva v sistemu doslednega izvajanja samoupravljanja. Če pa je omejena časovna stiska pomenila tu in tam resno oviro za temeljito delo, nam vsakdanja praksa pri preudarni uporabi zakonskih določil lahko samo izostri naš kritični čut, ki nam bo v novem sistemu gospodarjenja še posebno potreben.

Prof. dr. inž. MILAN OSREDKAR, zvezni poslanec kulturno prosvet. zbora skup. SFRJ

Osredotočimo pozornost na najvažnejše

DOBRE ŠOLE IN USPEŠNEJŠE ZNANSTVENO RAZISKOVALNO DELO

Kulturno prosvetni zbor zvezne skupščine je v preteklem letu pretresal dve vprašanji, ki se mi zdita glede na obično pomembni.

Prvo je financiranje šolstva, ki bo na novi osnovi močno zasidrano v življenju občin. Upamo, da bo z novim načinom šolstva prenehalo biti tisti pastorek, ki so ga razni ukrepi (za štednjo) najprej zadeli in da bo lažje opravljalo svojo izredno pomembno družbeno nalogo. Vsi se zavedamo, da so dobre šole pogoj za splošen dvig družbe.

Drugo vprašanje je z življenjem občine povezano le bolj posredno, a je bistveno, če je napredek proizvodnje količak važen. To je vprašanje raziskovalnega dela, ki naj bi močnejše vplivalo na proizvodnjo. Že v začetku lanskega leta smo sprejeli resolucijo o znanstveno raziskovalnem delu, ki je obetala veliko ugodnih sprememb. V teku lanskega leta so se okoliščine tako močno spremenile, da je danes težko govoriti o tem, kaj je bilo v resnici možno izpeljati iz te resolucije. Splošen vtis je, da so raziskovalne organizacije, bodisi tiste pri podjetjih bodisi samostojne in druge, danes kljub lepi resoluciji v težjem položaju kot prej.

Tako prvo kot drugo vprašanje bo zahtevalo veliko naporov, posebno ker se ni nobenega posameznega ukrepa, ki lahko položaj reši sam. Popravljati in dopoljevati bo treba sistem in vplivati na način mišljenja v mnogih glavih, da se bo stanje začelo popravljati.

Vsem volivcem želim uspešno 1966. leto!

